

# New easyPack



**COLUMNAS PREINSTALADAS  
PREWIRED TOWERS  
COLONNE PREINSTALLÉES  
COLONNE PRECABLATE  
COLUMNAS PREINSTALADAS  
ПРЕДВАРИТЕЛЬНО СОЕДИНЕННЫЕ БАШНИ**



**Nuevo sistema de columnas easyPack**  
Reducción de tiempos de instalación  
Reducción de posibles errores  
Versátil, una solución para cada situación

**New easyPack towers' system**  
Installation time reduction  
Installation mistakes reduction  
Flexible: a solution for each situation

**Nouveau système easyPack**  
Réduction de temps d'installation  
Réduction de possibles erreurs  
Versatilité, une solution a chaque situation

**Nuovo sistema di colonne easyPack**  
Riduzione dei tempi di installazione  
Riduzione di possibili errori  
Soluzione versatile per ogni situazione

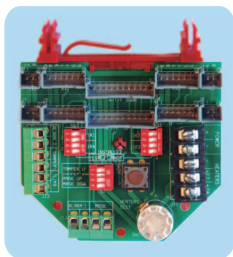
**Novo sistema de colunas easyPack**  
Redução de tempos de instalação  
Redução de possíveis erros  
Versátil: uma solução para a cada situação

**Новая система easyPack**  
Сокращает время установки  
Предотвращает возможные ошибки  
Возможно решение любой ситуации

## easyPack

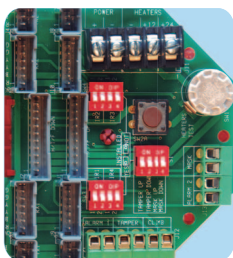
**COMPONENTES / COMPONENTS / COMPOSANTS  
COMPONENTI / COMPONENTES / СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ**

### MOTHER BOARD Tx-Rx



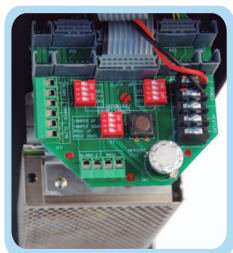
**Es** Placa Madre: Centro de conexionado, se fijan todos los Rx/Tx de la columna así como el cableado de todos los periféricos (Calefactor + Tamper + Accesorios). Para evitar la condensación, incluye un termostato que activa los calefactores, y en su caso el ventilador, a bajas temperaturas. Dispone de salida de alarma, de tamper anti-apertura y anti-escalado y salida de descalificación ambiental de las barreras.

**It** Scheda master: centralina di cablaggio, si allacciano tutti i Rx/Tx della colonna ed il cablaggio di tutte le periferiche (Riscaldatori + Tamper + Accessori). Per evitare la condensazione, comprende un termostato che attiva i riscaldatori e quando presente il ventilatore a basse temperature. Dispone di uscita di allarme, tamper anti-apertura e anti-scavalcamento e uscita di disqualifica ambientale delle barriere.



**En** Mother Board: Wiring board; every Rx/Tx in the tower as well as all the peripherals (heater, tamper, accessories) wiring become fixed in this board. To avoid condensation, it includes a thermostat that activates the heaters and the fan, if so configured, in case of low temperatures. Includes alarm output, antisabotage tamper and anti climb tamper outputs and photoelectric beams environmental disqualification output.

**Pt** Placa Mãe: Centro de conexionado, fixam-se todos os Rx/Tx da coluna e também a fiação de todos os periféricos (Aquecedor Tamper Acessórios). Para lutar contra a condensação, inclui um termostato que ativa os aquecedores e se for o caso o ventilador em baixas temperaturas. Dispõe de saída de alarme, de tamper anti-abertura e anti-escalada e saída de desqualificação ambiental das barreiras.



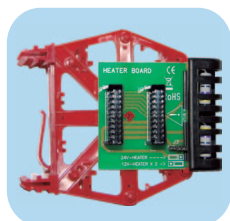
**Fr** Carte de gestion: centre de connexion; tous les Rx/Tx ainsi que les câbles périphériques (chauffage, Tamper, accessoires) s'y connectent. Un thermostat est inclus pour éviter la condensation. Il active les chauffages et aussi les ventilateurs en cas de basses températures. Dispose d'une sortie d'alarme, de Tamper anti-ouverture et anti-escalade et une sortie de déqualification ambiante de la barrière.

**Ru** Материнское плато: Центр соединения кабелей, устанавливаются все приемники/передатчики (Rx/Tx) башни, а также все кабели (Обогреватель + Тампер + Аксессуары). Для борьбы с конденсацией, в состав входит термостат, который активизирует обогреватели, и в свою очередь, вентилятор при низкой температуре.

New concept

easyPack

## HEATER 12 / 24 V



**Es** Calefactor 12/24V: Se incluye un calefactor por cada Rx/Tx que componga la columna.  
Tiene tres configuraciones seleccionables posibles:

12V-250mA – 3W Utiliza una sola resistencia.  
12V-500mA – 6W Utiliza dos resistencias.  
24V-250mA – 6W Utiliza dos resistencias.

**En** Heater 12/24V: One heater is included per each Rx/Tx that the tower contains.  
There are 3 available configurations:

12V – 250mA – 3W Uses just one resistance.  
12V – 500mA – 6W Uses two resistances.  
24V – 250mA – 6W Uses two resistances.

**Fr** Chauffage 12/24V: un chauffage est inclu pour chaque Rx/Tx de la colonne.  
Il dispose de trois possibles configurations:

12V – 250mA – 3W Utilise une seule résistance.  
12V – 500mA – 6W Utilise deux résistances.  
24V – 250mA – 6W Utilise deux résistances.

**It** Riscaldatore 12/24V: È compreso un riscaldatore per ogni Rx/Tx che compongono la colonna.  
Ha 3 configurazioni selezionabili possibili:

12V - 250mA - 3W Utilizza 1 resistenza.  
12V - 500mA - 6W Utilizza 2 resistenze.  
24V - 250mA - 6W Utilizza 2 resistenze.

**Pt** Aquecedor 12/24V: Inclui-se um aquecedor por cada Rx/Tx que forma parte da coluna.

Tem três configurações selecionáveis possíveis:

12V – 250mA – 3W Utiliza só uma resistência.  
12V – 500mA – 6W Utiliza duas resistências.  
24V – 250mA – 6W Utiliza duas resistências.

**Ru** Обогреватель 12/24В: Входит в состав каждого приемника (Rx) и передатчика (Tx). Есть три разновидности:

12В – 250 мА – 3 Ватт. Использует только одну резистенцию.  
12В – 500 мА – 6Ватт. Использует 2 резистенции.  
24 В – 250мА – 6 Ватт. Использует 2 резистенции.

## TAMPER ANTI-SABOTAGE

**Es** Tamper anti sabotaje: Informa de intento de manipulación en la columna. En las unidades de pared, se incluye de serie dos unidades, una por extremo. Posee conector para fijar tamper anti escalo.

**En** Tamper anti-sabotage: Warns of any attempt to manipulate the tower. For wall mounted towers, 2 units are included, one per each side. It contains a connector to fix the anti-climbing tamper switch.

**Fr** Tamper anti-sabotage: se déclenche en cas de manipulations de la colonne. Les colonnes murales disposent de deux unités de Tamper, une à chaque extrémité. Dispose d'un connecteur pour connecter le Tamper anti-escalade.

**It** Tamper antisabotaggio: Segnala un tentativo di manomissione della colonna. I modelli a parete hanno 2 unità di serie, uno per ogni estremo. Ha connessione per tamper antiscavalamento.

**Pt** Tamper anti-sabotagem: Informa da tentativa de manipulação na coluna. Nas unidades de parede, incluem-se de série dois unidades, uma por extremo. Possui conector para fixar o tamper anti escalo.

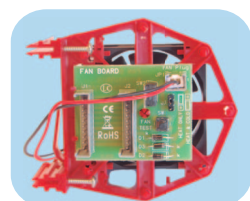
**Ru** Тампер, исключающий вскрытие: Сообщает о намерении манипуляции башни. В колоннах для стен, в состав входят 2 единицы, 1 на каждую конечность. Также имеет конектор для установления тампера, предотвращающего перелазы.



## COMPONENTES OPCIONALES / OPTIONAL COMPONENTS / COMPOSANTS OPTIONELS

## COMPONENTI OPZIONALI / COMPONENTES OPCIONAIS / СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ ДЛЯ ПРИОБРЕТЕНИЯ НА ВЫБОР

### FAN SFI (12V 150mA) & SF2 (24V 150mA)



**Es** Ventilador (opcional): configurable para funcionar a bajas temperaturas al mismo tiempo que los calefactores, ayudando eficazmente a combatir la condensación, o bien a altas temperaturas haciendo circular el aire mejorando el rendimiento de los equipos.

**En** Fan (optional): configurable to operate at low temperatures with the heaters, in order to help avoiding the condensation, or to operate at high temperatures making the air circulate and thus improving equipment performance.

**Fr** Ventilateur (optionnel): se configure pour fonctionner à basses températures au même temps que les chauffages, pour combattre la condensation. En cas de hautes températures, le ventilateur fait circuler l'air pour améliorer le rendement des équipements.

**It** Ventilatore (opzionale): configurabile per operare a basse temperatura con i riscaldatori, aiutando a combattere efficacemente la condensa, o ad alte temperature facendo circolare aria migliorando le prestazioni delle barriere.

**Pt** Ventilador (opcional): configurável para funcionar em baixas temperaturas ao mesmo tempo que os aquecedores, ajudando eficazmente a combater a condensação, ou bem em altas temperaturas fazendo circular o ar melhorando o rendimento das equipas.

**Ru** Вентилятор (на выбор): конфигурируется для функционирования при низкой температуре в то же время, что и обогреватели, или же при высокой температуре, помогая циркуляции воздуха, предотвращая таким образом сильный износ оборудования.

### POWER SUPPLY DI (12V 3,5A) & D2 (24V 1,8A)



**Es** Fuente de alimentación con salida para cargador de batería.

**En** Power supply with battery charger output.

**Fr** Bloc d'alimentation avec une sortie pour le chargeur de batterie.

**It** Alimentatori con uscita per caricabatteria.

**Pt** Fonte de alimentação com saída para carregador de bateria.

**Ru** Источник питания с выходом для заряда батареи.

NEW concept

easyPack